

INFORMACIÓN BÁSICA ACERCA DE LA PROTECCIÓN DEL DEPÓSITO / BASIC INFORMATION ABOUT THE PROTECTION OF DEPOSIT	
<p>Los depósitos de Bulgarian-American Credit Bank AD están protegidos por /</p> <p><i>Deposits in Bulgarian-American Credit Bank AD are protected by:</i></p>	<p>Bulgarian Deposit Insurance Fund</p>
<p>Límite de cobertura /</p> <p><i>Limit of protection:</i></p>	<p>100.000 EUR por Cliente e institución bancaria /</p> <p><i>EUR 100,000 per Customer per credit institution</i></p>
<p>Si tiene varios depósitos con la misma institución de crédito /</p> <p><i>If you have more deposits at the same credit institution:</i></p>	<p>Todos sus depósitos con la misma institución de crédito se sumarán, y la cantidad total quedará sujeta al límite de 100.000 EUR por Cliente y entidad de crédito ⁽¹⁾ /</p> <p><i>All your deposits at the same credit institution are aggregated and the total is subject to the limit of protection of EUR 100,000 ⁽¹⁾</i></p>
<p>En caso de que tenga cuenta(s) conjunta(s) con otras personas en la misma institución de crédito /</p> <p><i>If you have a joint account with another person(s):</i></p>	<p>El límite máximo de 100.000 EUR que se aplicará a cada Cliente por separado ⁽²⁾ /</p> <p><i>The limit of EUR 100,000 applies to each Customer separately ⁽²⁾</i></p>
<p>Período para realizar el reembolso en caso de insolvencia de la institución de crédito /</p> <p><i>Reimbursement period in case of credit institution's failure:</i></p>	<p>7 días laborables ⁽³⁾ /</p> <p><i>7 working days ⁽³⁾</i></p>
<p>Divisa en caso de incumplimiento /</p> <p><i>Currency of reimbursement:</i></p>	<p>Los fondos serán reembolsados en EUR</p> <p><i>The guaranteed funds are reimbursed in EUR</i></p>
<p>Contacto /</p> <p><i>Contact:</i></p>	<p>Bulgarian Deposit Insurance Fund: 1606 Sofia, 27 Vladaiska Street Tel: +359 2 953 1217, 953 1318, 0700 144 03 Email: contact@dif.bg</p>
<p>Información adicional /</p> <p><i>More information:</i></p>	<p>www.dif.bg</p>

<p>INFORMACIÓN ADICIONAL:</p> <p>(1) Si un depósito no está disponible porque la entidad de crédito es incapaz de cumplir con sus obligaciones financieras, los Clientes serán reembolsados por el Fondo de Garantía de Depósitos de Bulgaria. Este Sistema protege cantidades de hasta 100.000 EUR por institución de crédito.</p>	<p>ADDITIONAL INFORMATION:</p> <p>(1) If a deposit is unavailable because the credit institution is unable to meet its financial obligations, Customers are repaid by the Bulgarian Deposit Insurance Fund. This payment covers at maximum EUR 100,000.</p>
<p>(2) En el caso de cuentas conjuntas, el límite de 100.000 EUR se aplicará a cada Cliente. Puede encontrar más información en la página web del Fondo de Garantía de Depósitos de Bulgaria: www.dif.bg.</p>	<p>(2) In case of joint accounts, the limit of EUR 100,000 applies to each Customer. More information may be found on the internet site of the Bulgarian Deposit Insurance Fund : www.dif.bg.</p>
<p>(3) Reembolso: el responsable será el Fondo de Garantía de Depósitos búlgaro:</p>	<p>(3) Reimbursement: The responsible Deposit Guarantee Scheme is the Bulgarian Deposit Insurance Fund:</p>
<p>Reembolsará sus depósitos hasta un importe de 100.000 EUR en un plazo de 7 días hábiles a partir de la fecha de cumplimiento de la condición de garantía a que se refiere el artículo 20, (1) de la Ley de Garantía de Depósitos Bancarios de Bulgaria.</p>	<p>It will repay your deposits in amount up to EUR 100,000 within 7 working days as of the date of the act under article 20, (1) of the Bulgarian Bank Deposits Guarantee Act.</p>
<p>En general, todos los Clientes, sean personas físicas o jurídicas, están cubiertos por los Fondos de Garantía de Depósitos. Aquellas excepciones las encontrará en la página web del Fondo de Garantía de Depósitos responsable. Tras su solicitud, su institución de crédito le informará de si ciertos productos están cubiertos o no. Si los depósitos están cubiertos, la entidad de crédito lo confirmará en el extracto de cuenta.</p>	<p>In general, all Customers, regardless of whether they are natural persons or businesses, are covered by the Deposit Guarantee Schemes. Exceptions for certain deposits are stated on the website (internet site) of the responsible Deposit Guarantee Scheme. Upon your request, your credit institution will inform you whether certain products are covered or not. If deposits are covered, the credit institution shall confirm this on the statement of account.</p>
<p>Acuse de recibo del Cliente: mediante la casilla de verificación del proceso de pedido</p>	<p>Acknowledgement of receipt by the Customer: by Checkbox during the order process</p>

Pre-contractual information on Bulgarian-American Credit Bank AD

Información precontractual sobre Bulgarian-American Credit Bank AD

1. Name and address of the Bank

Bulgarian-American Credit Bank AD (the Bank)
Address: 2 Slavyanska Str, Sofia, 1000 Bulgaria
Internet-Domain: www.bacb.bg
Telephone: + 359 2 9058 222
Email: bacb@bacb.bg
BIC: BGUSBGSF
VAT Nr.: 121246419

1. Nombre y dirección del Banco

Bulgarian-American Credit Bank AD (el Banco)
Dirección: Slavyanska n. 2, Sofía, 1000 Bulgaria
Página web: www.bacb.bg
Teléfono: + 359 2 9058 222
Email: bacb@bacb.bg
BIC: BGUSBGSF
Nº de identificación fiscal: 121246419

2. Commercial register number and authorization number of the Bank.

The Bank is a Bulgarian public limited company (AD) with registered office in Sofia, registered with the commercial register under UIC 121246419.

2. Datos de registro mercantil y número de autorización del Banco

El Banco es una sociedad anónima búlgara y está inscrito en el registro mercantil de Sofía con el número de registro UIC 121246419.

3. Contact and Raisin Platform

Raisin SE ("Raisin") is the Customer's direct contact.

Raisin SE is a European stock corporation (*Societas Europaea*) based in Berlin, registered in the commercial register of the local court of Berlin-Charlottenburg under number HRB 271733 B.

During usual business hours, Mo-Fri (08:30-16:30), the Customer can contact Raisin under the following address:

Raisin SE
Schlesische Straße 33/34
10997 Berlin, Germany

3. Contacto y Plataforma Raisin

Raisin SE ("Raisin") es la entidad de contacto directo del Cliente.

Raisin SE es una sociedad anónima europea (*Societas Europaea*) con domicilio social en Berlín, inscrita en el registro mercantil del Juzgado Local de Berlín-Charlottenburg con el número HRB 271733 B.

Durante el horario comercial habitual, Lu-Vi (08:30-16:30), el Cliente puede ponerse en contacto con Raisin en la siguiente dirección:

Raisin SE
Schlesische Straße 33/34
10997 Berlín, Alemania

Email: servicio@raisin.com

Phone: +34 91 038 15 62

The legal representatives of Raisin SE are the managing directors Dr. Frank Freund, Dr. Tamaz Georgadze, Katharina Lüth, and Michael Stephan.

The Customer will receive all the previous information required to manage the deposit account via the Raisin platform of Raisin available on the website www.raisin.com/es-es/ and operated in part by Raisin's fully licensed servicing Bank Raisin Bank AG ("**Raisin Platform**"). The Customer has the possibility to conclude deposit contracts with the Bank and administer its deposit via the Raisin Platform.

Raisin Bank AG provides the Customer with a free transaction account ("Raisin Account") and provides all services subject to a banking or payment services license on the Raisin Platform.

The address of Raisin Bank AG is:

Raisin Bank AG
Niedenau 61 - 63
60325 Frankfurt am Main
Deutschland

The current legal representatives of Raisin Bank AG are the members of the board of directors Marco Lindgens and Mirko Siepmann.

4. Main Business of the Bank

The Bank offers their Customers wealth management and financing solutions, together with traditional deposit and payment services.

Email: servicio@raisin.com

Teléfono: +34 91 038 15 62

Los representantes legales de Raisin SE son los directores generales Dr. Frank Freund, Dr. Tamaz Georgadze, Katharina Lüth, y Michael Stephan.

El Cliente recibirá toda la información previa necesaria para gestionar la cuenta de depósito a través de la Plataforma Raisin disponible en la página web www.raisin.com/es-es/ y operada en parte por el Banco de servicio Raisin Bank AG ("**Plataforma Raisin**"), que cuenta con licencia completa. El Cliente tiene la posibilidad de celebrar contratos de depósito con el Banco y administrar su depósito a través de la Plataforma Raisin.

Raisin Bank AG proporciona al Cliente una cuenta transaccional gratuita ("Cuenta Raisin") y proporciona todos los servicios sujetos a una licencia de servicios bancarios o de pago en la Plataforma Raisin.

La dirección de Raisin Bank AG es:

Raisin Bank AG
Niedenau 61 - 63
60325 Fráncfort del Meno
Alemania

Los representantes legales actuales de Raisin Bank AG son los miembros del consejo de administración Marco Lindgens y Mirko Siepmann.

4. Principales actividades del Banco

La principal actividad del Banco es ofrecer a sus Clientes soluciones de financiación y gestión patrimonial, junto con los servicios tradicionales de depósito y pago.

5. Supervisory Authorities

Raisin is not a credit institution, no financial services provider according to the German Banking Law and the Spanish Banking Law and the Spanish Capital Markets Law respectively, no payment service provider and no payment service according to the German Payment Service Provider and no payment service according to the German Payment Services Supervision Act and the Spanish Payment Services Law. Against that background, Raisin is not subject to supervision of the German Supervisory Authority nor the Bank of Spain or the Spanish Capital Markets Authority (Comisión Nacional del Mercado de Valores, CNMV). Raisin does not accept deposits and is not a member of the legal deposit guarantee scheme, nor any other deposit insurance system.

Notwithstanding the foregoing, Raisin Bank is a fully licensed credit institution registered in Germany. It is registered in the Register of *Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht (BaFin)*. The Bank is legally authorized to provide any type of financial service, including credit financial services, financial services in general as well as any payment services. Likewise, Raisin Bank is licensed to provide banking services in Spain and, for that purpose, is registered under the Bank of Spain for rendering services under the freedom to provide services regime (without establishment).

The Bank is a fully licensed credit institution registered in Bulgaria. It is registered with Bulgarian Commercial Register and regulated by the Bulgarian National Bank.

6. Nature and essential characteristics of the financial services

The corporate purpose of the Bank is the conduct of all types of banking business, which includes inter alia taking of deposits and lending. In the

5. Autoridades de supervisión

Raisin no es una entidad de crédito, ni un proveedor de servicios financieros según la Ley bancaria alemana y la normativa bancaria española y la Ley del Mercado de Valores, respectivamente, ni un proveedor de servicios de pago ni un servicio de pago según la Ley alemana de supervisión de servicios de pago y el Real Decreto-ley de servicios de pago y otras medidas urgentes en materia financiera. En este contexto, Raisin no está sujeto a la supervisión de la Autoridad de Supervisión alemana ni del Banco de España ni de la Comisión Nacional del Mercado de Valores (CNMV). Raisin no acepta depósitos y no es miembro del sistema de garantía de depósitos legales, ni de ningún otro sistema de seguro de depósitos.

No obstante, Raisin Bank es una entidad de crédito plenamente autorizada y registrada en Alemania. Está inscrito en el Registro de *Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht (BaFin)*. El Banco está legalmente autorizado a prestar cualquier tipo de servicio financiero, incluidos los servicios financieros de crédito, los servicios financieros en general, así como cualquier servicio de pago. Igualmente, Raisin Bank está autorizado en España para prestar servicios bancarios y, a estos efectos, está inscrito en el registro del Banco de España para prestar servicios bajo el régimen de libre prestación de servicios (sin establecimiento).

El Banco es una entidad de crédito plenamente autorizada y registrada en Bulgaria. Está inscrito en el Registro Comercial de Bulgaria y regulado por el Banco Nacional de Bulgaria.

6. Naturaleza y características esenciales de los servicios financieros

El objeto social del Banco es la realización de todo tipo de actividades bancarias, que incluyen, entre otras, la captación de depósitos y la concesión de

context of the offer via Raisin, the Bank offers deposit products to the Customer.

7. Total cost of the financial services

The Bank will not charge fees for the services provided under or in connection with these Terms or for the administration of a deposit account.

8. Taxation Information

Customers who are residents of Spain are subject to Spanish tax legislation. According to Bulgarian tax laws the Bank applies withholding tax over the interest paid on deposits of non-residents (currently the applicable withholding tax is 10%). Customers may be eligible for a reduced withholding tax rate of 0% on interest income, if they submit to the Bank — no later than five business days prior to the deposit's maturity date — a Tax Residence Certificate for Bulgaria, issued by the competent tax authority in Spain. This certificate must confirm that the Customer is a tax resident of Spain for the relevant calendar year.

9. Risk information

Deposit products such as those offered by the Bank are among the most secure and easiest banking products. Risks relating to the deposits are described in the Product Information sheet. Generally, there is a risk that the Bank could default on its obligation to repay the deposit and to pay interest. However, deposits are protected according to the provisions applicable to the Bulgarian deposit protection scheme, particularly the Deposit Guarantee Scheme.

préstamos. En el marco de la oferta a través de Raisin, el Banco ofrece productos de depósito al Cliente.

7. Coste total de los servicios financieros

El Banco no cobrará comisiones por los servicios prestados en virtud de estas condiciones o en relación con ellas, ni por la administración de una cuenta de depósito.

8. Información fiscal

Los Clientes que sean residentes en España están sujetos a la legislación fiscal española. De acuerdo con la normativa fiscal búlgara, el Banco aplica una retención fiscal sobre los intereses a los no residentes (actualmente la retención es del 10%). Los Clientes pueden tener derecho a un tipo reducido de retención del 0 % sobre los intereses, siempre que presenten al Banco —con al menos cinco días hábiles de antelación a la fecha de vencimiento del depósito— un Certificado de Residencia Fiscal con convenio para Bulgaria, emitido por la autoridad fiscal competente en España. Este certificado debe confirmar que el Cliente es residente fiscal en España durante el año natural correspondiente.

9. Información sobre el riesgo

Los productos de depósito como los que ofrece el Banco se encuentran entre los productos bancarios más seguros y sencillos. Los riesgos relacionados con los depósitos se describen en la Hoja Informativa del producto. En general, existe el riesgo de que el Banco incumpla su obligación de reembolsar el depósito y de pagar los intereses. Sin embargo, los depósitos están protegidos según las disposiciones aplicables al sistema de protección de depósitos de Bulgaria, en particular el Fondo de Garantía de Depósitos.

10. Limitations of the validity period of the information

In principle, all information provided to the Customer applies indefinitely. Amendments, changes, and other modifications are permitted within the framework of the terms and conditions. All the information regarding rates and services, as well as the information sheets for each product, are available on the Raisin Platform for the Customer to view, download, save and print.

11. Arrangements for payment and for performance

Details on payments to and from the Bank and on interest payments by the Bank are specified in the terms and conditions. More information regarding fees of products and services can be found on the section "Raisin Bank List of Fees of Products and Services" available on www.raisin.com/es-es/.

12. Minimum duration of the agreement and contractual right of early termination

The term deposit account has a minimum duration, which is included in the Product Information sheet. The early termination is permitted.

13. Additional costs for using distance communication techniques

There are no additional communication costs other than the costs charged by the Customer's communication provider.

14. Governing law and jurisdiction

The agreement regarding the deposit account between the Customer and the Bank is subject to

10. Limitaciones del período de validez de la información

En principio, toda la información facilitada al Cliente es válida por tiempo indefinido. Las enmiendas, cambios y otras modificaciones están permitidas en el marco de los términos y condiciones. Toda la información relativa a las tarifas y los servicios, así como las Hojas Informativas de cada producto, están disponibles en la Plataforma Raisin para que el Cliente pueda verlas, descargarlas, guardarlas e imprimirlas.

11. Modalidades de pago y ejecución

Los detalles sobre los pagos hacia y desde el Banco y sobre los pagos de intereses por parte del Banco se especifican en los términos y condiciones. Puede encontrar más información sobre las comisiones de los productos y servicios en la sección "Lista de tarifas y servicios del producto Raisin" de Raisin Bank" disponible en www.raisin.com/es-es/.

12. Duración mínima del contrato y derecho de cancelación anticipada

El depósito a plazo tiene una duración mínima, que es la que figura en la Hoja Informativa del producto. Se permite la cancelación anticipada.

13. Costes adicionales por utilizar técnicas de comunicación a distancia

No hay más costes de comunicación que los que cobra el proveedor de comunicaciones del Cliente.

14. Ley aplicable y jurisdicción

El acuerdo relativo a la cuenta de depósito entre el Cliente y el Banco está sujeto a la legislación

Bulgarian law. The place of jurisdiction is determined by applicable legal provisions.

búlgara. El lugar de jurisdicción se determina por las disposiciones legales aplicables.

15. Contract language

The Spanish version of this pre-contractual information is a convenience translation and is established for reference purposes only; only the English version of this pre-contractual information shall be binding. In case of disagreement or ambiguity in the referred versions, the English version shall prevail.

The relevant language for any communication between the Customer and Raisin via the Raisin Platform is Spanish. The relevant language for any communication between Raisin and the Bank via the Raisin Platform is English.

15. Lenguaje del contrato

La versión en español de esta información precontractual es una traducción de conveniencia y se establece sólo a efectos de referencia; sólo la versión en inglés de esta información precontractual será vinculante. En caso de desacuerdo o ambigüedad en las referidas versiones, prevalecerá la versión en inglés. El idioma relevante para cualquier comunicación entre el Cliente y Raisin a través de la Plataforma Raisin es el español. El idioma relevante para cualquier comunicación entre Raisin y el Banco a través de la Plataforma Raisin es el inglés.

16. Internal complaints procedure and the complaints institute to which the Bank is admitted

For the out-of-court settlement of disputes with the Bank Customer has the right to submit it to:

1. Raisin SE, P.O. Box 44 05 60, 12005 Berlin, or electronically at servicio@raisin.com.
2. The Bank, 2 Slavyanska Str, Sofia, 1000 Bulgaria, or electronically at Complaints@bacb.bg.
3. Bank of Spain's Department of Conduct of Entities.
4. Bulgarian Commission for Consumer Protection, email: adr.payment@kzp.bg.

The Bank will participate in such an arbitration procedure and is obliged to do so by law.

The Customer can also submit their request through the bodies recognized by the EU Commission's online platform for the resolution of disputes, in Spanish or in any other official language of the European Union, available at

16. Procedimiento de reclamaciones internas y la oficina de reclamaciones al que está adherido el Banco

Para la resolución extrajudicial de litigios con el Banco, el Cliente tiene derecho a presentarlos a:

1. Raisin SE, P.O. Box 44 05 60, 12005 Berlín, o por vía electrónica en servicio@raisin.com.
2. El Banco, en Slavyanska n. 2, Sofia, 1000 Bulgaria, o por correo electrónico a Complaints@bacb.bg.
3. El Departamento de Conducta de Entidades del Banco de España.
4. Comisión Búlgara para la Protección del Consumidor, email: adr.payment@kzp.bg.

El Banco participará en dicho procedimiento de arbitraje y está obligado a ello por ley.

El Cliente puede además presentar su solicitud a través de los organismos reconocidos por la plataforma online de la Comisión Europea para la resolución de litigios, en español o en otra lengua oficial de la Unión Europea, disponibles en

<https://consumer-redress.ec.europa.eu/dispute-resolution-bodies>.

17. Deposit insurance

Deposits opened under these General Terms and Conditions are guaranteed by the Bulgarian Bank Deposit Insurance Fund ("The Fund") as per the regulations and pursuant to the terms and conditions of the Bulgarian Bank Deposits Guarantee Act ("BG Guarantee Act").

The Fund guarantees the deposits in the Bank of Bulgarian and of foreign natural persons in the amount and under the conditions set below and defined in the BG Guarantee Act. The Fund guarantees full reimbursement of deposits in EUR up to the amount of EUR 100,000 for each client per one Bank, regardless of the number of accounts and the amount of each deposit. The Fund repays the guaranteed amounts in case and when: (i) Bulgarian National Bank ("BNB") has revoked the banking license of the Bank or (ii) BNB has made a determination that the deposits are unavailable and the Bank appears to be unable for the time being to repay deposits and has no current prospect of being able to do so or (iii) a judicial authority has made a ruling with effect of suspending the rights of Customers to make claims against the Bank. The guaranteed amounts of the deposits are repaid by the Fund in EUR. The Fund repays the guaranteed amounts of the deposits through one or more commercial banks in Bulgaria, designated by the Management Board of the Fund. At least two working days prior to commencing of the repayment, the Fund publishes on its internet site /www.dif.bg/ and in two central newspapers the initial date as of which the Customers may receive repayments of guaranteed deposits, as well as the names of the Bank/s, designated for repayment of the funds. The Fund starts repayment of the guaranteed amounts of deposits not later than 7 working days as of the date of the decision of BNB for revoking the banking license of the Bank or another act

<https://consumer-redress.ec.europa.eu/dispute-resolution-bodies>.

17. Seguro de depósitos:

Los depósitos abiertos en virtud de los presentes Términos y Condiciones están garantizados por el Fondo de Garantía de Depósitos de Bulgaria ("El Fondo") de acuerdo con la normativa y las condiciones de la Ley de Garantía de Depósitos Bancarios de Bulgaria ("Ley de Garantía de BG").

El Fondo garantiza los depósitos en el Banco de personas físicas búlgaras y extranjeras por el importe y en las condiciones que se establecen a continuación y que se definen en la Ley de Garantía de BG. El Fondo garantiza el reembolso íntegro de los depósitos en EUR hasta el importe de 100.000 EUR para cada Cliente por Banco, independientemente del número de cuentas y del importe de cada depósito. El Fondo reembolsa los importes garantizados en caso de, y cuando (i) el Banco Nacional de Bulgaria ("BNB") haya revocado la licencia bancaria del Banco o (ii) el BNB haya determinado que los depósitos no están disponibles y que el Banco parece ser incapaz por el momento de reembolsar los depósitos y no tiene ninguna perspectiva actual de poder hacerlo o (iii) una autoridad judicial haya dictado una resolución con efecto de suspensión de los derechos de los Clientes a presentar reclamaciones contra el Banco. Los importes garantizados de los depósitos son reembolsados por el Fondo en EUR. El Fondo reembolsa los importes garantizados de los depósitos a través de uno o varios bancos comerciales de Bulgaria, designados por el Consejo de Administración del Fondo. Al menos dos días laborables antes del inicio del reembolso, el Fondo publica en su página web /www.dif.bg/ y en dos periódicos centrales la fecha inicial a partir de la cual los Clientes pueden recibir los reembolsos de los depósitos garantizados, así como los nombres del Banco o bancos designados para el reembolso de los fondos. El Fondo inicia el reembolso de los

pursuant. By exceptional circumstances set forth in the BG Guarantee Act, the Fund may extend the deadline for repayment. Guaranteed amounts of Bank deposits are not payable to: 1/ deposits of other credit institutions, financial institutions, insurance and reinsurance companies, pension funds, investment intermediaries, collective investment funds, government institutions and municipalities, the Fund and other insurance schemes deposits resulting from or connected to transactions and actions identified as money laundering under the Bulgarian Anti-Money Laundering Act or financing of terrorism under the Bulgarian Act on Measures Against the Financing of Terrorism and of proliferation of Weapons of Mass Destruction, provided the Customer has been convicted with an effective sentence. When the Customer has liabilities to the Bank the amount of the debt shall be deducted from the amount of the guarantee determined under the BG Guarantee Act.

importes garantizados de los depósitos a más tardar 7 días hábiles a partir de la fecha de la decisión del BNB de revocar la licencia bancaria del Banco o de otro acto en virtud de esta. En circunstancias excepcionales establecidas en la Ley de Garantía de BG, el Fondo puede ampliar el plazo de reembolso. Los importes garantizados de los depósitos bancarios no son pagaderos a: 1/ los depósitos de otras entidades de crédito, entidades financieras, compañías de seguros y reaseguros, fondos de pensiones, intermediarios de inversión, fondos de inversión colectiva, instituciones gubernamentales y municipios, el Fondo y otros regímenes de seguros los depósitos que resulten de o estén relacionados con transacciones y acciones identificadas como blanqueo de capitales según la Ley búlgara sobre medidas contra la financiación del terrorismo y la proliferación de armas de destrucción masiva, siempre que el Cliente haya sido condenado con una sentencia efectiva. Cuando el Cliente tenga obligaciones con el Banco, el importe de la deuda se deducirá del importe de la garantía determinado en virtud de la Ley de Garantía de BG.

WITHDRAWAL INSTRUCTION

Right of withdrawal

You may withdraw your consent to the agreement within fourteen (14) calendar days without giving reasons by means of an express declaration. The withdrawal period starts from the day of the conclusion of the contract, unless the Customer has not received the contractual conditions and the contractual information, in which the period for exercising the right of withdrawal will start on the day on which the Customer receives the information mentioned in accordance with article 10 of Act 22/2007, of July 11, On Distance Marketing Of Financial Services To Consumers. To preserve the withdrawal period, it is sufficient to notify the withdrawal in time by any form admitted by law, in case the declaration is made via a durable medium (e.g., ordinary mail, facsimile, email). The withdrawal must be addressed to:

Raisin SE
Schlesische Straße 33/34
10997 Berlin
Germany
Email: servicio@raisin.com

Consequences of withdrawal

In case of an effective withdrawal, each party must repay the benefits that it has received. You are obliged to pay a compensation for the value of the services rendered - if any - until the withdrawal, if you have been informed, before giving your consent to the agreement, about this legal consequence and that you have expressly agreed that we may start providing the services before the end of the withdrawal period. In case there is an obligation to pay the services, you may be required to abide by the contractual payment obligations for the period until the withdrawal. Your right of withdraw expires prematurely in case the agreement is fully executed by both parties at your express request, before you have exercised your right of withdrawal. On the other hand, the entity shall reimburse any amount he has received from the consumer in accordance with this T&C, different from the services rendered payment. Any obligations to return payments must be fulfilled within 30 days. The time limit starts for you with the dispatch of your withdrawal notice, and for us with the latter's receipt.

Specific indications

In case of a withdrawal of this agreement, you are no longer bound by any contract linked to this agreement, insofar that the linked contract pertains to a service, which is provided by us, or a third party based on an agreement between us and such third party.

END OF WITHDRAWAL INSTRUCTION

INSTRUCCIÓN DE DESISTIMIENTO

Derecho de desistimiento

Usted puede revocar su consentimiento al acuerdo en un plazo de 14 días naturales sin necesidad de justificar su decisión mediante una declaración expresa. El plazo de desistimiento comenzará a contar desde el día de la celebración del contrato, salvo que el Cliente no haya recibido las condiciones y la información contractuales, en cuyo caso el plazo para el ejercicio del derecho de desistimiento comenzará a contar desde el día en que el Cliente reciba la información mencionada de conformidad con el artículo 10 de la Ley 22/2007, de 11 de julio, sobre la Comercialización de Productos Financieros no presenciales a Consumidores. Para preservar el plazo de desistimiento, basta con notificar el desistimiento en tiempo por cualquier forma admitida en derecho, en caso de que la declaración se realice a través de un soporte duradero (por ejemplo, correo ordinario, fax, correo electrónico). El desistimiento debe dirigirse a:

Raisin SE
Schlesische Straße 33/34
10997 Berlín
Alemania
Email: servicio@raisin.com

Consecuencias del desistimiento

En caso de desistimiento efectivo, se devolverán los servicios recibidos por ambas partes. Usted está obligado a pagar una compensación por el valor del servicio prestado hasta el momento del desistimiento si se le hizo saber esta consecuencia legal antes de presentar su declaración contractual y aceptar expresamente que comenzáramos la prestación del servicio a cambio antes de que finalizara el período de desistimiento. Si existe la obligación de pagar una compensación por el valor perdido, esto puede significar que usted tiene que seguir cumpliendo las obligaciones de pago contractuales durante el periodo que transcurre hasta el desistimiento. Su derecho de desistimiento expira prematuramente si el contrato ha sido completamente cumplido por ambas partes a su petición expresa antes de que usted haya ejercido su derecho de desistimiento. La obligación de devolver los pagos debe cumplirse en un plazo de 30 días. El plazo comienza para usted con el envío de su notificación de cancelación y para nosotros con su recepción.

Indicaciones específicas

En caso de retirada de este acuerdo, usted ya no estará obligado por ningún contrato vinculado a este acuerdo, en la medida en que el contrato vinculado se refiera a un servicio, que es proporcionado por nosotros, o por un tercero basado en un acuerdo entre nosotros y dicho tercero.

FIN DE LA INSTRUCCIÓN DE DESISTIMIENTO

Términos y condiciones entre el Cliente y el Banco sobre la oferta de productos en la Plataforma Raisin

Terms and Conditions between the Customer and the Bank for the offering on the Raisin Platform

I. General rules for the relationship between the Customer and the Bank

1. Scope of application

- 1.1. Bulgarian-American Credit Bank AD is a credit institution licensed to perform banking and other credit institution activities by and subject to the supervision of Bulgarian National Bank. The Bank accepts deposits in EUR, brokered via the Raisin Platform from Customers which are individuals: (a) with permanent residence in Spain, (b) of legal age having the right to enter into a contract under the applicable law, (c) acting on their own behalf (deposits through a proxy of a Customer shall not be processed) and (d) with no US person status as defined in FATCA (Foreign Account Tax Compliance Act).
- 1.2. Other parties with whom the Customer is establishing relationships in the context of these General Terms and Conditions of Bulgarian-American Credit Bank applicable to deposits from Spain brokered via the Raisin Internet Platform are Raisin SE and Raisin Bank.
- 1.3. The Raisin Platform is a system accessible through the Internet, providing the opportunity the Customers to open a deposit at the Bank and to exchange information and

I. Reglas generales de la relación entre el Cliente y el Banco

1. Ámbito de aplicación

- 1.1. Bulgarian-American Credit Bank AD es una entidad de crédito con licencia para realizar actividades bancarias y otras actividades de instituciones de crédito sujetas a la supervisión del Banco Nacional de Bulgaria. El Banco acepta depósitos en EUR, gestionados a través de la Plataforma Raisin, de los Clientes que son personas físicas: (a) con residencia permanente en España, (b) mayores de edad con derecho a firmar un contrato bajo la ley aplicable, (c) actuando en su propio nombre (los depósitos a través de una representación de un Cliente no serán procesados) y (d) sin el estatus de 'US person' como se define en FATCA (Foreign Account Tax Compliance Act).
- 1.2. Otras partes con las cuales el Cliente establece relaciones en el contexto de estos Términos y Condiciones Generales de Bulgarian-American Credit Bank aplicables a los depósitos a plazo fijo contratados desde España a través de la Plataforma Raisin son Raisin SE y Raisin Bank.
- 1.3. La Plataforma Raisin es un sistema accesible a través de Internet, que ofrece a los Clientes

documents for the conclusion of a distance term deposits between the Customers and the Bank. The use of the Internet Platform is possible only if the Customers are registered on it and have accepted the Raisin Bank's "General Conditions of the Raisin Account" and the Raisin's Terms and Conditions.

- 1.4. To open a deposit with the Bank, the Customer must open a Raisin-Account at Raisin Bank in their own name through the Platform. All transactions to/from the deposit with the Bank shall only be executed through electronic payments from/to the Customer's Raisin-Account at Raisin Bank. Should the Customer terminate their Raisin-Account at Raisin Bank prior to the maturity of the opened term deposit at the Bank, all term deposits of the Customer at the Bank shall become terminated immediately and conditions for termination prior to maturity of those deposits shall apply.
- 1.5. The minimum required balance to open a deposit with the Bank is EUR 5,000 (five thousand) EUR.
- 1.6. The total value of Customer's funds at the Bank at any time of the term of the deposit (the Maximum Exposure) must not exceed EUR 100,000 (one hundred thousand) EUR. In case of renewal and if the new principal amount exceeds EUR 100,000, the Bank shall transfer the interest for the previous term to Customer's Account at Raisin Bank.
- 1.7. The interest rates applicable to deposits brokered via the Raisin Platform are defined in the Bank's Interest Rates Bulletin for deposits brokered via the Raisin Platform available at www.bacb.bg and on the Platform. The interest rates are fixed. The deposit interest is calculated at a base of 30 interest bearing days per month and 360 days per annum and is payable at the deposit's maturity.

la oportunidad de abrir un depósito en un Banco e intercambiar información y documentos para la finalización de depósitos a plazo online entre los Clientes y el Banco. El uso de la Plataforma sólo es posible si los Clientes están registrados en ella y han aceptado las "Condiciones Generales de la Cuenta Raisin" de Raisin Bank y los Términos y Condiciones de Raisin.

- 1.4. Para abrir un depósito con el Banco, el Cliente debe abrir una Cuenta de Raisin en Raisin Bank a su nombre a través de la Plataforma. Todas las transacciones desde/hacia el depósito con el Banco sólo se ejecutarán a través de pagos electrónicos hacia/desde la Cuenta Raisin del Cliente en Raisin Bank. En caso de que el Cliente cancele su Cuenta Raisin en Raisin Bank antes del vencimiento del depósito a plazo fijo abierto con el Banco, todos los depósitos a plazo fijo del Cliente en el Banco deberán terminar inmediatamente y se aplicarán las condiciones para la terminación antes del vencimiento de dichos depósitos.
- 1.5. El saldo mínimo requerido para abrir un depósito con el Banco es de 5.000 EUR (cinco mil) EUR.
- 1.6. El valor total de los fondos del Cliente en el Banco en cualquier momento del plazo del depósito a plazo fijo (el Importe Máximo) no debe superar los 100.000 (cien mil) EUR. En caso de renovación y si la nueva cantidad de capital supera los 100.000 EUR, el Banco transferirá los intereses del plazo anterior a la cuenta del Cliente en el Banco Raisin.
- 1.7. Los tipos de interés aplicables a los depósitos gestionados a través de la Plataforma Raisin se definen en el Boletín de Tipos de Interés del Banco para los depósitos gestionados a través de la Plataforma Raisin, disponible en www.bacb.bg y en la Plataforma Raisin. Los tipos de interés son fijos. El interés del depósito se calcula en base a 30 días de

- 1.8. Once a deposit is opened, the Bank is not allowed to decrease the fixed interest rate applied and agreed.
- 1.9. The Bank reserves its right to change the interest rates applicable to deposits brokered via the Raisin Platform. The changes in the interest rates take effect on the date of approval by the Bank's approving body or another date, specified by the Bank's approving body ("effective date") and the new interest rates apply as of the effective date to any new deposits brokered after the effective date and to the existing deposits from the date of the first renewal following the effective date. The Bank announces the new deposit rates on the Platform.
- 1.10. The Customer is not allowed to perform any other transactions with the deposit besides opening, termination, repayment at maturity or renewal of the deposit. These transactions with the deposit including the transfer from/to Raisin-Account at Raisin Bank are executed free of charge for the Customer.
- 1.11. Cash transactions with the deposit shall not be allowed
- 1.12. Opening of a deposit by a proxy as well as opening of a joint deposit or opening of a deposit in favor of a third party shall not be allowed.
- 1.13. Opening of a deposit shall be allowed only if Customer has received and accepted these General Terms and Conditions.

2. Opening of a deposit

- 2.1. Via the Platform the Customer chooses a deposit with the Bank and fills in the opening

interés por mes y 360 días al año y se paga al vencimiento del depósito.

- 1.8. Una vez que el Cliente abre un depósito, el Banco no podrá disminuir el tipo de interés fijo.
- 1.9. El Banco se reserva el derecho de modificar los tipos de interés aplicables a los depósitos gestionados a través de la Plataforma de Raisin. Los cambios en los tipos de interés surtirán efecto en la fecha de aprobación por el órgano de aprobación del Banco o en otra fecha especificada por el órgano de aprobación del Banco ("fecha de vigencia") y los nuevos tipos de interés se aplicarán en la fecha de entrada en vigor de cualquier nuevo depósito intermediado después de la fecha de vigencia y de los depósitos existentes a partir de la fecha de la primera renovación posterior a la fecha de vigencia. El Banco anunciará los nuevos tipos de depósito en la Plataforma.
- 1.10. El Cliente no está autorizado a realizar otras transacciones con el depósito salvo la apertura, terminación, reembolso al vencimiento o renovación del depósito. Estas transacciones con el depósito incluyendo la transferencia desde/hacia la Cuenta Raisin a Raisin Bank son gratuitas para el Cliente.
- 1.11. No se permitirán transacciones en efectivo con el depósito.
- 1.12. No se permitirá la apertura de un depósito por un representante, así como la apertura de un depósito conjunto o la apertura de un depósito a favor de un tercero.
- 1.13. La apertura de un depósito solo se deberá permitir si los Clientes han aceptado estos Términos y Condiciones.

2. Apertura de un depósito

- 2.1. A través de la Plataforma, el Cliente elegirá un depósito con el Banco, rellenará la solicitud de

application of a deposit with the Bank, which he/she then submits to Raisin Bank together with a copy of the Customer's passport/ identification document and other required documents. The Customer confirms the receipt and acceptance of these General Terms and Conditions via the Internet Platform by entering a Transaction Authorization Number. Raisin Bank shall in accordance with the applicable laws in Germany use any method of Customer identification acknowledged by German legislation to verify the Customer's identity and collect supporting documentation. On the base of the received documents Raisin Bank performs KYC procedures (Know-Your-Customer), opens a Raisin-Account of the Customer and forwards to the Bank pre-agreed information and documentation. The Customer shall transfer to their Raisin-Account at Raisin Bank funds in EUR in the amount of the deposit he/she applied for opening application.

2.2. After receiving and checking the information and documents received from Raisin Bank, the Bank opens a deposit account in the name of the Customer and informs Raisin Bank about the generated IBAN for the purpose of transferring from their Raisin-Account funds in the amount specified by the Customer in the opening application of a deposit with the Bank. The Bank reserves the right to reject the Customer's Application at its sole discretion and will notify Raisin of such rejection, including the reason for rejection.

2.3.1. After receiving the funds, the Bank sends to the Customer (via the Platform) a deposit confirmation verifying that the Bank has opened a deposit in the name of the Customer and containing terms and conditions of the deposit, i.e. account number, term, start date, maturity, amount and interest rate.

2.3.2. The Parties - the Bank and the Customer - accept and agree that in their relations they shall:
(a) recognize that the confirmations and the documents sent by the Bank via the Platform are electronically signed with an electronic signature

apertura de un depósito con el Banco, que será presentado por el Cliente a Raisin Bank junto con una copia del pasaporte / documento de identificación/ y otros documentos requeridos. El Cliente confirma que ha recibido y aceptado estos Términos y Condiciones Generales a través de la Plataforma Raisin aplicando la Autorización del Número de Transacción. Raisin Bank deberá, de conformidad con las leyes aplicables en Alemania, utilizar cualquier método de identificación del Cliente reconocido para verificar la identidad del Cliente y recopilar la documentación complementaria. Sobre la base de los documentos recibidos, Raisin Bank realizará los procedimientos de KYC (Know-Your-Customer), abrirá una Cuenta Raisin al Cliente y enviará al Banco información y documentación acordada con anterioridad. El Cliente deberá transferir a su Cuenta Raisin los fondos de Raisin Bank en EUR por la cantidad del depósito que solicitó para su solicitud de apertura.

2.2. Después de recibir y comprobar la información y los documentos recibidos de Raisin Bank, el Banco abrirá una cuenta de depósito a nombre del Cliente e informará a Raisin Bank sobre el IBAN generado con el fin de transferir a su Cuenta Raisin la cantidad especificada por el Cliente en la solicitud de apertura de un depósito con el Banco. El Banco se reserva el derecho de denegar la Solicitud del Cliente a su absoluta discreción, y notificará a Raisin de este acto, incluyendo las razones que han impulsado a esta decisión.

2.3.1. Después de recibir los fondos, el Banco enviará al Cliente (a través de la Plataforma) una confirmación de depósito que verificará que el Banco ha abierto un depósito a nombre del Cliente y que contiene los detalles del depósito (por ej. número de cuenta, plazo, fecha de inicio, vencimiento, importe y tipo de interés).

2.3.2. Las Partes -el Banco y el Cliente- aceptarán y acordarán que en sus relaciones:

by the Bank under the meaning of Electronic Document and Electronic Certification Services Act which vis-à-vis the Customer and any third parties shall qualify for a valid and legally binding handwritten signature of the authorized representatives of the Bank.

(b) Recognize the Transaction Authorization Number and/or ticking a check-box and/or clicking/tapping on the respective softkey, used by the Customer for acceptance and submission of any documentation in relation with a deposit (including but not limited to these General Terms and Conditions, Application-Agreement, etc.), as an enhanced electronic signature under the meaning of the Bulgarian Electronic Document and Electronic Certification Services Act, which vis-à-vis the Bank and any third parties shall qualify for a valid and legally binding handwritten signature of the Customer. Any applications/documentation submitted via Raisin Platform by entering the Transaction Authorization Number shall have equivalent validity and value as those of documents signed by the Customer with a personal signature.

2.4. The deposit transaction shall be considered concluded and binding for the Bank and the Customer on the value date when the Bank has received the Customer's funds in the deposit account under article 2.2. above. The place of execution of the deposit transaction shall be the registered address of the Bank.

2.5. Upon receipt of the Customer's funds in the deposit account under article 2.2. above, the term deposit is considered executed, and the Customer shall not have the right to withdraw from the transaction except for the right to early terminate the deposit prior to maturity in which case the Bank applies the terms and regulations of article 3 below.

(a) reconocen que las confirmaciones y los documentos enviados por el Banco a través de la Plataforma están firmados electrónicamente con una firma electrónica por el Banco en el sentido de la Ley de Servicios de Certificación Electrónica y de Documentos Electrónicos, que frente al Cliente y a cualquier tercero se calificará como una firma manuscrita válida y legalmente vinculante de los representantes autorizados del Banco.

(b) Reconocen el Número de Autorización de la Transacción, y/o marcando una casilla de verificación y/o pulsando la tecla correspondiente, utilizado por el Cliente para la aceptación y presentación de cualquier documentación relacionada con un depósito (incluyendo pero no limitando a las presentes Condiciones Generales, Acuerdo de Aplicación, etc.) como firma electrónica mejorada bajo el significado de la Ley de Certificación Electrónica y la Ley de Firma Electrónica de Bulgaria que, con respecto al Banco y a cualquier tercero, tendrá derecho a una firma a mano válida y jurídicamente vinculante del Cliente. Todas las solicitudes/documentaciones presentadas a través de la Plataforma Raisin mediante la introducción del Número de autorización de transacción deberán tener validez y valor equivalentes a los de los documentos firmados por el Cliente con firma personal.

2.4. La transacción de depósito se deberá considerar como concluida y vinculante para el Banco y el Cliente en la fecha de valor cuando el Banco haya recibido los fondos del Cliente en la cuenta de depósito en virtud del artículo anterior 2.2. El lugar de ejecución de la operación del depósito será la dirección registrada del Banco.

2.5. Tras la recepción de los fondos del Cliente en la cuenta de depósito en virtud del artículo anterior 2.2, el depósito a plazo fijo será considerado como ejecutado y el Cliente no tendrá derecho a retirar de la transacción, excepto si existe el derecho de terminar anticipadamente el depósito antes de su vencimiento, en cuyo caso el Banco aplicará los términos y los reglamentos del artículo 3 que aparecen más adelante.

3. Early termination of deposit prior maturity

3.1. Customer may initiate via the Raisin Platform an early termination of a deposit prior to maturity by electronically sending an application for early termination. The application will be sent to the Bank by Raisin.

3.2. Upon receiving the Customer's Application for early termination, the Bank shall:

(a) apply to the deposit an interest rate (if any) as per the Interest Rate Bulletin of the Bank calculated for the actual number of days (published by the Bank on www.bacb.bg),

(b) transfer the initial principal and the interest accrued (less withholding tax, if any) as per point (a) of this article to the Customer's Account at Raisin Bank with same value date or value date next working day latest and (c) inform the Customer via Raisin of the early deposit termination.

3.3. Applications for early termination of the deposit will be processed by the Bank latest on the next working day after receipt. In case the Customer's Application for early termination is received by the Bank on a non-working day for Bulgaria and/or for SEPA transfers, the early termination of the deposit will be done on the next working day.

4. Repayment of deposit at maturity

4.1. In case the Bank receives by Raisin a Customer's request for cancelation of the automatic renewal of the deposit up to 6 days before the maturity, at maturity of the deposit the Bank shall: (a) transfer the principal and the interest accrued (less withholding tax, if any) to the Customer's Account at Raisin Bank; (b) inform the Customer via Raisin of the deposit's termination (interest paid, withholding tax, amount transferred).

3. Cancelación anticipada del depósito antes del vencimiento

3.1. El Cliente puede solicitar a través de la Plataforma Raisin una cancelación anticipada de un depósito antes del vencimiento mandando electrónicamente una solicitud de cancelación anticipada. La solicitud de cancelación anticipada será enviada al Banco por Raisin.

3.2. En caso de una cancelación anticipada al recibir la solicitud de cancelación anticipada por parte del Cliente, el Banco deberá: a) aplicar al depósito un tipo de interés (si lo hubiera) según el Boletín de Tasas de Interés del Banco calculado por el número real de días (publicado por el Banco en www.bacb.bg) (b) transferir el principal inicial y los intereses devengados (menos la retención de impuestos, en su caso) de acuerdo con el punto (a) de este artículo a la Cuenta del Cliente en Raisin Bank con la misma fecha de valor o fecha de valor siguiente al día laborable (c) informar al Cliente a través de Raisin de la terminación anticipada del depósito.

3.3. Las solicitudes de terminación anticipada del depósito serán procesadas por el Banco como muy tarde al siguiente día laborable después de la recepción. En caso de que el Banco reciba la solicitud de rescisión anticipada por parte del Cliente en un día no laborable para Bulgaria y/o para transferencias SEPA, la cancelación anticipada del depósito se realizará el siguiente día laborable.

4. Reembolso del depósito al vencimiento

4.1 En caso de que el Banco reciba por parte de Raisin una solicitud de cancelación de la renovación automática del depósito de 6 días antes del vencimiento, al vencimiento del depósito el Banco deberá (a) transferir el principal y los intereses devengados (menos la retención de impuestos, si aplica) a la Cuenta del Cliente en Raisin Bank; (b) informar al Cliente a través de Raisin de la terminación del depósito (intereses

4.2. In case the maturity date is a non-working day in Bulgaria and/or for SEPA transfers the termination of the deposit will be done on the next working day.

5. Renewal of deposit

5.1. The term deposit will automatically be renewed at maturity for the same term if the original deposit's term is up to 12 months or for further 12 months if the original deposit's term exceeds 12 months, at the conditions valid on the effective date of renewal. The renewal amount is equal to the original principal plus accrued and capitalized interest. In order to renew into a term longer than 12 months, the Customer can do so by canceling the automatic renewal and choosing manually a different term until 6 days before the maturity. In that case the request for renewal shall be sent to the Bank by Raisin/Raisin Bank.

5.2. In case of renewal the Bank shall: (a) perform the renewal as described in previous article, b) inform the Customer via Raisin for the deposit's renewal and (c) send to the Customer (via the Platform) a deposit confirmation verifying that the Bank has opened a new deposit in the name of the Customer and containing details of the new deposit (term, start date, maturity, amount and interest rate).

5.3. The interest rate on the rolled-over deposit shall be the interest rate which the Bank has published for the chosen deposit on the Raisin Platform on the day of maturity.

6. Taxation

6.1. According to Bulgarian tax laws the Bank applies withholding tax over the interest paid on deposits of non-residents (currently the rate of the applicable withholding tax is 10%).

pagados, retención de impuestos, cantidad transferida).

4.2. En caso de que la fecha de vencimiento sea un día no laborable en Bulgaria y/o para las transferencias SEPA, la terminación del depósito se realizará al día laborable siguiente.

5. Renovación del depósito

5.1. El depósito a plazo se renovará automáticamente a su vencimiento por el mismo plazo si el plazo del depósito original es de hasta 12 meses o por otros 12 meses si el plazo del depósito original es superior a 12 meses, en las condiciones válidas en la fecha efectiva de la renovación. El monto de la renovación es igual al principal original más los intereses devengados y capitalizados. Para renovar a un plazo superior a 12 meses, el Cliente puede hacerlo cancelando la renovación automática y eligiendo manualmente un plazo diferente hasta 6 días antes del vencimiento. En ese caso, la solicitud de renovación será enviada al Banco por Raisin Bank.

5.2. En caso de renovación, el Banco: (a) realizará la renovación como se describe en el artículo previo (b) informará al Cliente a través de Raisin para la renovación del depósito y (c) enviará al Cliente (a través de la Plataforma) una confirmación de depósito que verifique que el Banco ha abierto un nuevo depósito a nombre del Cliente y que contiene los detalles del nuevo depósito (plazo, fecha de inicio, vencimiento, cantidad y tipo de interés).

5.3. El tipo de interés del depósito en la renovación será el tipo de interés que el Banco ha publicado para el depósito elegido en la Plataforma Raisin al vencimiento.

6. Impuestos

6.1. De acuerdo con la legislación fiscal búlgara, el Banco aplica una retención sobre los intereses pagados por los depósitos de los no residentes

6.2. The Customer (being tax resident of Spain) may be eligible for a reduced withholding tax rate of 0% if he/she submits to the Bank no later than five business days prior the deposit's maturity a Tax Residence Certificate for Bulgaria, issued by the competent tax authority in Spain. This certificate must confirm that the Customer is a tax resident of Spain for the relevant calendar year.

6.3. Raisin will provide to the Customer through the Internet Platform a statement with the interest earned and tax withheld during the first quarter of the calendar year after maturity.

6.4. The Customer undertakes to immediately inform the Bank through the intermediary of Raisin of any changes in their tax status and to provide documentary proof of such changes.

7. Death cases

Upon the Customer's death, the deposit account will be automatically terminated on the day the Customer's death is communicated to the Bank by Raisin. In case of such automatic termination pro rata interest shall be paid and the deposit amount and the interest accrued (less withholding tax, if any) therein shall be transferred to the deceased Customer's Raisin Account within reasonable time.

8. Deposit guarantee

8.1. Deposits opened under these General Terms and Conditions are guaranteed by the Bulgarian Deposit Insurance Fund (hereinafter referred to as "The Fund") as per the regulations and pursuant to the terms and conditions of the Bulgarian Bank Deposit Guarantee Act (hereinafter referred to as "BG Guarantee Act"). The Fund guarantees the deposits in the Bank of Bulgaria and of foreign natural persons in the amount and under the conditions set below and

(actualmente el tipo de la retención aplicable es del 10%).

6.2. El Cliente (que es residente fiscal de España) puede beneficiarse de la reducción de imposición fiscal al 0% si presenta presentar al Banco al menos 5 días laborables antes del vencimiento del depósito, un Certificado de Residencia Fiscal con convenio para Bulgaria, emitido por la autoridad fiscal competente en España. Este certificado debe confirmar que el Cliente es residente fiscal en España durante el año natural correspondiente.

6.3. Raisin proporcionará al Cliente, por medio de Raisin, una declaración con los intereses devengados y los impuestos retenidos a lo largo del primer trimestre del año natural posterior al vencimiento.

6.4. El Cliente se compromete a informar inmediatamente al Banco, a través de Raisin, de cualquier cambio en su situación tributaria y proporcionar pruebas documentales de dichos cambios.

7. Casos de fallecimiento

En caso de fallecimiento del Cliente, la cuenta de depósito se cancelará automáticamente el día en que Raisin comunique el fallecimiento del Cliente al Banco. En ese caso, se pagarán los intereses prorrateados y se devolverán el importe del depósito y los intereses devengados (menos la retención fiscal, si aplicase) a la Cuenta Raisin que tenga el Cliente fallecido, dentro de un plazo razonable.

8. Garantía del depósito

8.1. Los depósitos abiertos en virtud de estos Términos y Condiciones generales están garantizados por el Fondo búlgaro de seguros de depósitos (en adelante denominado como "El Fondo") de acuerdo con los reglamentos y de conformidad con los términos y condiciones de la Ley de Garantía de Depósitos Bancarios de Bulgaria (en adelante denominada "Ley de Garantía de BG"). El Fondo garantiza los depósitos en el Banco de Bulgaria y de personas físicas

defined in the BG Guarantee Act. This document shall be governed by the terms and conditions contained herein.

8.2. The Fund guarantees full reimbursement of deposits in national and in foreign currency up to the amount of EUR 100,000 for each client per one Bank, regardless of the number of accounts and the amount of each deposit. The guaranteed amount shall apply to the aggregate deposits placed by one Customer with the same Bank, including the principal and the interest accrued at the date of revoking the Bank's license or another act pursuant to article below.

8.3. (1) The Fund repays the guaranteed amounts in case and when: (i) Bulgarian National Bank (hereinafter referred to as "BNB") has revoked the banking license of the Bank or (ii) BNB has decided that the deposits are unavailable and the Bank appears to be unable for the time being to repay deposits and has no current prospect of being able to do so or (iii) a judicial authority has made a ruling with effect of suspending the rights of Customers to make claims against the Bank.

(2) The guaranteed amounts of the deposits are repaid by the Fund in EUR. The Fund repays the guaranteed amounts of the deposits through one or more commercial banks in Bulgaria, designated by the Management Board of the Fund. Within two working days prior to commencing of the repayment, the Fund publishes on its internet site www.dif.bg/ and at least in two central newspapers the initial date as of which the Customers may receive repayments of guaranteed deposits, as well as the names of the Bank/s, designated for repayment of the funds.

(3) The Fund starts repayment of the guaranteed amounts of deposits not later than 7 working days as of the date of the decision of BNB for revoking the banking license of the Bank or another act pursuant to subparagraph (1) above. By exceptional circumstances set forth in the BG Guarantee Act, the Fund may extend the deadline for repayment.

extranjeras en la cantidad y en las condiciones establecidas a continuación y definidas en la Ley de Garantía BG. El presente documento se registrará por los términos y condiciones contenidos en el mismo.

8.2. El Fondo garantiza el reembolso total de los depósitos en BGN y en divisa extranjera hasta el importe de 100,000 EUR por Cliente y por Banco, independientemente del número de cuentas y el importe de cada depósito. La cantidad garantizada se aplicará a los depósitos agregados depositados por un Cliente con el mismo Banco, incluyendo el principal y los intereses devengados a la fecha de revocación de la licencia del Banco u otro acto conforme al artículo siguiente.

8.3. (1) El Fondo devuelve los importes garantizados cuando: (i) el Banco Nacional de Bulgaria (en adelante, "BNB") haya revocado la licencia bancaria del Banco o

(ii) el BNB haya determinado que los depósitos no están disponibles y el Banco sea incapaz por el momento de reembolsar los depósitos o no tenga ninguna perspectiva de hacerlo o (iii) una autoridad judicial ha decidido suspender con efecto el derecho de los Clientes a presentar reclamaciones contra la Banco.

(2) Los importes garantizados de los depósitos son reembolsados por el Fondo en EUR. El Fondo reembolsa los importes garantizados de los depósitos a través de uno o más bancos comerciales en Bulgaria, designados por el Consejo de Administración del Fondo. Dentro de los dos días laborables anteriores al inicio del reembolso, el Fondo publica en su página web www.dif.bg/ y al menos en dos periódicos centrales la fecha inicial a partir de la cual los Clientes pueden recibir reembolsos de depósitos garantizados, así como Los nombres del Banco o bancos designados para el reembolso de los fondos.

(3) El Fondo inicia el reembolso de los importes garantizados de los depósitos como muy tarde 7 días laborables a partir de la fecha de la decisión del BNB de revocar la licencia bancaria del Banco u otro acto de conformidad con el subpárrafo (1). Por

8.4. Guaranteed amounts of Bank deposits are not payable to: 1/ deposits of other credit institutions, financial institutions, insurance and reinsurance companies, pension funds, investment intermediaries, collective investment funds, government institutions and municipalities, the Fund and other insurance schemes; 2/ deposits resulting from or connected to transactions and actions identified as money laundering under the Bulgarian Anti-Money Laundering Act or financing of terrorism under the Bulgarian Act on Measures Against the Financing of Terrorism and of proliferation of Weapons of Mass Destruction, provided the Customer has been convicted with an effective sentence; 3/ deposits whereas the holder has not been identified under the procedure established by Measures against Money Laundering Act by the date of making the determination as per the subparagraph (1) above.

8.5. When the Customer has liabilities to the Bank the amount of the debt shall be deducted from the amount of the guarantee determined under the BG Guarantee Act.

9. Communication and documentation: complaints

9.1. The provision of documents in paper form shall be performed with the mediation of Raisin/Raisin Bank. For that purpose, both the Bank as well as the Customer shall send the documents to the following address: Raisin SE, P.O. Box 44 05 60, 12005 Berlin, Germany or electronically via servicio@raisin.com or through the online banking.

9.2. The Bank shall have the right to deliver documents and notifications in paper form to the Customer's address, if special circumstances require such a course of action (e.g. cessation of relations with Raisin Bank and/or Raisin, etc.).

9.3. The Customer's complaints, if any, concerning the deposit opened, can be sent to

circunstancias excepcionales establecidas en la Ley de Garantía de BG, el Fondo podrá prorrogar el plazo de devolución.

8.4. Los importes garantizados de depósitos bancarios no se pagan a: 1/ depósitos de otras entidades de crédito, instituciones financieras, compañías de seguros y reaseguros, fondos de pensiones, intermediarios de inversión, fondos de inversión colectiva, instituciones gubernamentales y municipios, el Fondo y otros seguros; 2/ los depósitos resultantes o relacionados con operaciones y acciones identificadas como blanqueo de capitales bajo la Ley búlgara sobre medidas contra la financiación del terrorismo y la proliferación de armas de destrucción masiva, siempre que el Cliente haya sido condenado con una pena efectiva; 3/ depósitos, mientras que el titular no ha sido identificado bajo el procedimiento establecido por la Ley de Medidas contra el Blanqueo de Capitales en la fecha de la determinación según el subpárrafo 1).

8.5. Cuando el Cliente tenga obligaciones con el Banco, la cantidad de la deuda se deducirá de la cantidad de la garantía determinada en virtud de la Ley de Garantía BG.

9. Comunicación y documentación: reclamaciones

9.1. La entrega de documentos en papel se deberá realizar con Raisin/Raisin Bank como intermediario. Para ello, tanto el Banco como el Cliente deberán enviar los documentos a la siguiente dirección: Raisin SE, P.O. Box 44 05 60, 12005 Berlín, Alemania o electrónicamente vía servicio@raisin.com o a través del área de Cliente.

9.2. El Banco tendrá derecho a entregar documentos y notificaciones en papel a la dirección del Cliente, si existen circunstancias especiales que así lo requieran (por ejemplo, cese de las relaciones con Raisin Bank y / o Raisin, etc.).

9.3. Las reclamaciones del Cliente, en su caso, relativas al depósito abierto, pueden enviarse a cada una de las partes involucradas (Raisin SE,

each party involved (Raisin SE, Raisin Bank and/or the Bank). Upon receipt of the Customer's complaint the Bank shall reply within 14 working days. The Customer shall also have the right to file complaints related to the term deposit to the Bulgarian Commission for Consumer Protection:

- www.kzp.bg,
- Email: adr.payment@kzp.bg
- Tel: + 359 2 933 05 77.

10. Governing Law and Jurisdiction

10.1. All relations, rights and obligations between parties arising from and in relation with a deposit opened under these General Terms and Conditions shall be governed by Bulgarian law and will be subject to the jurisdiction of the competent Bulgarian courts. The place of jurisdiction is determined by applicable legal provisions.

11. Withdrawal from term deposit

11.1 The Customer will be entitled, without compensation and without giving any reason, to withdraw from the term deposit by sending within 14 days from the date of the contract a written notification to the Bank. The notification can be sent via the Platform, as well as in the original paper form and according to the Bulgarian Law on Rendering of Remote Financial Services the notification should be dispatched to the Bank before the expiration of the 14-days period.

11.2. Upon exercising the right of the Customer to withdraw from the term deposit, the Bank shall return the deposited amount by transferring it to the Customer's Account at Raisin Bank. In this case no interest will be due, and the term deposit will be deemed terminated as of the date of returning the amount (the principal).

Raisin Bank y/o el Banco). Al recibir la reclamación del Cliente, el Banco responderá en un plazo de 14 días laborables. El Cliente también tendrá derecho a presentar quejas relacionadas con el depósito a plazo a la Comisión Búlgara de Protección al Consumidor:

- www.kzp.bg,
- Email: adr.payment@kzp.bg
- Tel: + 359 2 933 05 77.

10. Legislación aplicable y jurisdicción

10.1. Todas las relaciones, derechos y obligaciones entre partes que surjan de y en relación con un depósito abierto bajo estos Términos y Condiciones Generales se regirán por la legislación búlgara y estarán sujetas a la jurisdicción de los tribunales búlgaros competentes.

11. Desestimiento del depósito a plazo fijo

11.1 El Cliente tendrá derecho, sin indemnización y sin motivo alguno, cancelar el depósito a plazo fijo, enviando en el plazo de 14 días a partir de la fecha del contrato una notificación por escrito al Banco. La notificación puede enviarse a través de la Plataforma, así como en la forma original del documento y de acuerdo a la Ley Búlgara respecto a la Prestación de Servicios Financieros Remotos.

11.2. Al ejercer el derecho del Cliente a retirarse del depósito a plazo fijo, el Banco deberá devolver la cantidad depositada transfiriéndola la Cuenta del Cliente en Raisin Bank. En este caso no habrá intereses y el Contrato de depósito a plazo se considerará terminado a la fecha de devolución del importe (el principal).

12. Fees and additional costs

The Bank will not charge fees for the services provided under or in connection with these Terms or for the administration of an account.

13. Miscellaneous

13.1. These General Terms and Conditions (GTC) may be unilaterally changed by the Bank at its own discretion. The changes take effect on the date, specified by the Bank's approving body. The Bank announces the changes on the Raisin Internet Platform and on its Internet website (www.bacb.bg) at least 15 /fifteen/ days prior to the effective date.

13.2. In case the Customer, holding existing deposits at the Bank, has not notified the Bank for their disagreement with the changes prior to the effective date, the Bank shall consider the changes are accepted by the Customer and he/she shall be bound by them.

13.3. If a Customer, holding an existing deposit at the Bank, has notified the Bank via the Raisin Internet Platform prior to the effective date that he/she does not accept the changes, then the provisions of the GTC in their version effective before the changes shall continue to apply to the deposit until maturity. In such a case, at maturity the Bank shall repay the deposit under the procedure set forth in article 4 above and the deposit shall not be subject to renewal.

13.4. These GTC have been approved by the Bank's Management Board with decision dated March 23, 2017, effective as of March 30, 2017 and amended with decisions dated: May 31, 2018, effective as of June 15, 2018, June 18, 2020, effective as of June 15, 2020, October 14, 2021 effective as of November 01, 2021 and February 05, 2026, effective February 19, 2026.

12. Comisiones y costes adicionales

El Banco no cobrará comisiones por los servicios prestados en virtud de estas condiciones o en relación con ellas, ni por la administración de una cuenta.

13. Varios

13.1. Estos Términos y Condiciones Generales (TCG) pueden ser modificados unilateralmente por el Banco a su propia discreción. Las modificaciones entran en vigor en la fecha especificada por el órgano de aprobación del Banco. El Banco anuncia las modificaciones en la Plataforma de Internet de Raisin y en su sitio web (www.bacb.bg) al menos 15 (quince) días antes de la fecha de entrada en vigor.

13.2. En caso de que el Cliente, titular de depósitos existentes en el Banco, no haya notificado al Banco su desacuerdo con las modificaciones antes de la fecha de entrada en vigor, el Banco considerará que el Cliente acepta las modificaciones y que quedará vinculado por ellas.

13.3. Si un Cliente, titular de un depósito existente en el Banco, ha notificado al Banco a través de la Plataforma de Internet de Raisin antes de la fecha de entrada en vigor que no acepta las modificaciones, entonces las disposiciones de los TCG en su versión vigente antes de las modificaciones seguirán aplicándose al depósito hasta su vencimiento. En tal caso, en el momento del vencimiento el Banco reembolsará el depósito conforme al procedimiento establecido en el artículo 4 anterior y el depósito no será objeto de renovación.

13.4. Estos TCG han sido aprobados por el Consejo de Administración del Banco mediante decisión de fecha 23 de marzo de 2017, con entrada en vigor el 30 de marzo de 2017, y modificados mediante decisiones de fecha: 31 de mayo de 2018, con entrada en vigor el 15 de junio de 2018; 18 de junio de 2020, con entrada en vigor el 15 de junio de 2020; 14 de octubre de 2021, con entrada en vigor

el 1 de noviembre de 2021; 05 de febrero de 2026, con entrada en vigor el 19 de febrero 2026.

Customer Information about data processing in accordance with Art. 13 of the EU General Data Protection Regulation (GDPR)

The protection of personal data at Bulgarian-American Credit Bank is important to us. Therefore, Bulgarian-American Credit Bank aims to comply with the data protection regulations to achieve sufficient protection and security of the Customer data. With this document we wish to inform you about the processing of your personal data by Bulgarian-American Credit Bank and the rights regarding data protection, to which you are entitled.

1. Who is responsible for data processing and who can you contact?

Controller (Art. 4 No. 7 GDPR) for the data processing is:

Bulgarian-American Credit Bank
2 Slavyanska Str, Sofia, 1000 Bulgaria
Email: dpo@bacb.bg

2. Which data is processed by us and what are the sources for this data?

We process personal data that we receive from you in the context of the Customer relationship, in accordance with article 6.1 b) of the GDPR. The Customer relationship begins with the initiation of a contract and includes the completion of the contract. We also process personal data that we obtained permissibly from publicly available sources (e.g. commercial register)

Personal data from you that we process includes for example:

Información al Cliente sobre el tratamiento de datos de acuerdo con el Art. 13 del Reglamento General de Protección de Datos de la UE (GDPR)

La protección de los datos personales en Bulgarian-American Credit Bank es importante para nosotros. Por lo tanto, Bulgarian-American Credit Bank pretende cumplir con la normativa de protección de datos para lograr una protección y seguridad suficientes de los datos del Cliente. Con este documento queremos informarle sobre el tratamiento de sus datos personales por parte de Bulgarian-American Credit Bank y los derechos que le asisten en materia de protección de datos.

1. ¿Quién es el responsable del tratamiento de datos y a quién puede dirigirse?

El responsable del tratamiento de los datos (Art. 4 No. 7 GDPR) es:

Bulgarian-American Credit Bank
Slavyanska n. 2, Sofía, 1000 Bulgaria
Email: dpo@bacb.bg

2. ¿Qué datos tratamos y cómo obtenemos dichos datos?

Tratamos los datos personales que recibimos de usted en el contexto de la relación con el Cliente, de acuerdo con el artículo 6.1 b) del GDPR. La relación con el Cliente comienza con el inicio de un contrato e incluye hasta la finalización de este. También tratamos los datos que hemos obtenido de forma lícita de fuentes públicas (por ejemplo, el Registro Mercantil).

Los datos personales que tratamos de usted incluyen, por ejemplo:

- first and last name, address, date and place of birth, nationality, occupational information, phone numbers, email address, Bank account information, information on personal income, information on personal wealth, marital status, tax number, data from identification documents, login data, Customer number, etc.

- nombre y apellidos, dirección, fecha y lugar de nacimiento, nacionalidad, información profesional, números de teléfono, dirección de correo electrónico, información sobre la cuenta bancaria, información sobre ingresos personales, estado civil, número de identificación fiscal, datos de los documentos de identidad, datos de acceso, número de Cliente, etc.

3. For what purposes and on what legal basis do we process the data?

(a) To fulfil contractual obligations (Art. 6 (1) sentence 1 lit b) GDPR):

We process personal data (Art 4 No. 2 GDPR) to provide our services under the deposit contract and other relevant required activities. Precontractual information that you provide as part of the registration process is also included. This includes managing your deposit, transferring your funds to the right account, paying your interest and transferring your personal data to partner financial institutions for the execution of payments.

For Bulgarian-American Credit Bank to be able to provide services to the Customer it is necessary that certain personal data are transferred between Bulgarian-American Credit Bank, Raisin SE and Raisin Bank AG. Any related data transfers rely on Art. 6 (1) sentence 1 lit b) GDPR and require that the Customer has granted an exemption from banking secrecy.

(b) To meet legal obligations (Art. 6 (1) sentence 1 lit c) GDPR):

3. ¿Con qué fines y sobre qué base jurídica tratamos los datos?

(a) Para cumplir obligaciones contractuales (Art. 6 (1) let. b) GDPR):

Tratamos datos personales (art. 4 n.º 2 del RGPD) para prestar nuestros servicios en el marco del contrato de depósito y otras actividades pertinentes necesarias. También se incluye la información precontractual que usted proporciona como parte del proceso de registro. Esto incluye la gestión de su depósito, la transferencia de sus fondos a la cuenta correcta, el pago de sus intereses y la transferencia de sus datos personales a instituciones financieras asociadas para la ejecución de pagos.

Para que Bulgarian-American Credit Bank pueda prestar servicios al Cliente es necesario que se transfieran determinados datos personales entre Bulgarian-American Credit Bank, Raisin SE y Raisin Bank. Cualquier transferencia de datos relacionada se basa en el Art. 6 (1) apartado 1 inciso b) GDPR y requieren que el Cliente haya concedido una exención del secreto bancario.

(b) Para cumplir obligaciones legales (Art. 6 (1) let. c) GDPR):

We may process personal data for the purpose of fulfilling various legal obligations, e.g., due to taxation law, anti-money laundering regulations etc., as describes hereunder.

Podemos tratar datos personales con el fin de cumplir diversas obligaciones legales, por ejemplo, debido a la legislación fiscal, la normativa contra el blanqueo de capitales, etc., tal y como se describe a continuación.

(c) Within the framework of your consent (Art. 6 (1) sentence 1 lit a) GDPR):

In case you give us consent for the processing of your personal data for specific purposes, we process data in accordance with the purposes and to the extent defined in the declaration of consent. You have the right to revoke your consent at any time with effect for the future.

(c) Dentro del marco de su consentimiento (Art. 6 (1) let. a) GDPR):

En caso de que nos dé su consentimiento para el tratamiento de sus datos personales con fines específicos, tratamos los datos de acuerdo con los fines y en la medida definida en la declaración de consentimiento. Usted puede retirar su consentimiento en cualquier momento, con efectos para el futuro.

(d) To protect legitimate interests (Art. 6 (1) sentence 1 lit f) GDPR):

It is possible as result of a balancing of interests that in favor of Bulgarian-American Credit Bank or third parties, process data beyond the actual fulfilment of the contract to protect overriding legitimate interests of Bulgarian-American Credit Bank or third parties. Such processing is for example:

- Testing and optimization of requirements analysis and direct Customer approach.
- Measures to manage the business and to improve services.
- Advertising or market and opinion research, unless you have not objected to this kind of processing of your personal data according to Art. 21 GDPR. Further information regarding the right of objection can be found under section 11 of this Customer Information.

(d) Para proteger intereses legítimos (Art. 6 (1) let. f) GDPR):

Como resultado de una ponderación de intereses, es posible Bulgarian-American Credit Bank o terceros, traten datos más allá del cumplimiento real del contrato, con el fin de proteger intereses legítimos de Bulgarian-American Credit Bank o de terceros. Dicho tratamiento es:

- Comprobación y optimización del análisis de los requisitos y del enfoque directo al Cliente.
- Medidas para gestionar el negocio y mejorar los servicios.
- Publicidad o estudios de mercado y de opinión, siempre que usted no se haya opuesto a este tipo de uso de sus datos personales de acuerdo con el Art. 21 del RGPD. Encontrará más información sobre el derecho de objeción en el apartado 11 de esta información al Cliente.

4. Who receives my personal data?

- Within Bulgarian-American Credit Bank those departments and employees process your personal data, which need the data to fulfill

4. ¿Quién recaba mis datos personales?

- Dentro de Bulgarian-American Credit Bank los departamentos y empleados tratan los datos personales necesarios para cumplir

the contractual obligations, legal obligations, or legitimate interests.

- In addition, data processors (e.g., external IT service providers) and distribution partners contracted by us, process your personal data if they need the data to perform their respective services. All data processors and distribution partners have a contractual obligation to treat your data as confidential, and to process the data only within the framework of the provision of their services rendered to us.
- Based on the fulfillment of legal obligations Bulgarian-American Credit Bank may be obliged under certain circumstances to forward data to public bodies and institutions.
- Other persons may receive your data if you have given your consent for the transmission of data to such persons.
- As far as passing on personal data of the Customer to recipients outside Bulgarian-American Credit Bank is concerned, it must be kept in mind that Bulgarian-American Credit Bank as a Bank, is obliged to keep all client-related facts and assessments it becomes aware of in strict confidence (banking secrecy obligation pursuant to Section I No. 3 of the Terms and Conditions). Bulgarian-American Credit Bank may only disclose information concerning a Customer if it is legally required to do so or if the Customer has consented thereto or if Bulgarian-American Credit Bank is authorized to disclose banking affairs.

5. Does Bulgarian-American Credit Bank transmit my data to a third country or an international organization?

obligaciones contractuales u obligaciones legales, y para proteger intereses legítimos.

- Además, los encargados del tratamiento de datos (por ejemplo, los proveedores de servicios informáticos externos) y los socios de distribución contratados por nosotros procesan sus datos personales si necesitan los datos para prestar sus respectivos servicios. Todos los encargados del tratamiento de datos y socios de distribución tienen la obligación contractual de tratar sus datos de forma confidencial y de tratar los datos solo en el marco de la prestación de sus servicios a nosotros
- En cumplimiento de obligaciones legales, Bulgarian-American Credit Bank puede verse obligada en determinadas circunstancias a remitir datos a organismos e instituciones públicas.
- Otras personas pueden recibir sus datos si usted ha dado su consentimiento para la transmisión de datos a dichas personas.
- En lo que respecta a la transmisión de datos personales del Cliente a destinatarios ajenos a Bulgarian-American Credit Bank debe tenerse en cuenta que Bulgarian-American Credit Bank como Banco, está obligado a mantener en estricta confidencialidad todos los hechos y valoraciones relacionados con el Cliente de los que tenga conocimiento (obligación de secreto bancario según el apartado I n° 3 de las Condiciones Generales). Bulgarian-American Credit Bank sólo podrá revelar información relativa al Cliente si está legalmente obligado a hacerlo o si el Cliente ha dado su consentimiento para ello o si Bulgarian-American Credit Bank está autorizado a revelar asuntos bancarios.

5. ¿Bulgarian-American Credit Bank transfiere mis datos a un tercer país o a una organización internacional?

In principle, your personal data will not be transmitted to a third country or international organization. Countries located outside the EEA may not have data protection laws and regulations comparable to the ones applicable in the EU. To the extent that no statutory level of security comparable to the EU data protection laws exists in such countries, we will adopt appropriate measures to ensure that your personal data will be adequately protected in these countries. We may apply the standard contractual clauses published by the European Commission. You may contact our Data Protection Officer for further information.

En principio, sus datos personales no se transferirán a un tercer país u organización internacional. Los países situados fuera del EEE pueden no tener leyes y reglamentos de protección de datos comparables a los aplicables en la UE. En la medida en que no exista un nivel de seguridad legal comparable a las leyes de protección de datos de la UE en dichos países, adoptaremos las medidas apropiadas para garantizar que sus datos personales estén adecuadamente protegidos en estos países. En particular, podemos aplicar las cláusulas contractuales estándar publicadas por la Comisión Europea. Puede ponerse en contacto con nuestro responsable de protección de datos para obtener más información.

6. How long will my data be stored?

Your personal data will be processed and stored for the time required to achieve the purposes for which it is processed and stored, as described above. To fulfil the contract, to carry out the related and consequent obligations to comply with legal requirements, Bulgarian-American Credit Bank stores and processes your personal data for the duration of the entire relationship and upon expiration of the prescription period following the end of the contractual relationship, according to the Bulgaria applicable law. At the end of the retention period, Bulgarian-American Credit Bank erases your personal data. Bulgarian-American Credit Bank stores them in a form which does not allow your identification, unless the retention and processing of your personal data are necessary for a further period because of legal claims, of investigations or inspections carried out by the competent Authority, as well as of claims, inquiry or measures taken by Bulgaria or foreign Public Authorities. Once the limitation periods for the exercise of such legal action have elapsed, your personal data is permanently deleted.

6. ¿Cuánto tiempo se almacenarán mis datos?

Sus datos personales se tratarán y almacenarán durante el tiempo necesario para lograr los fines para los que se tratan y almacenan, tal y como se ha descrito anteriormente. Con el fin de cumplir el contrato, para llevar a cabo las obligaciones relacionadas y subsiguientes para cumplir con los requisitos legales, Bulgarian-American Credit Bank, en particular, almacena y trata sus datos personales durante la duración de toda la relación y una vez expirado el período de prescripción después de la finalización de la relación contractual, de acuerdo con la legislación aplicable de Bulgaria. Al final del periodo de conservación, Bulgarian-American Credit Bank borrará sus datos personales. Bulgarian-American Credit Bank los almacenará en una forma que no permita su identificación, a menos que la conservación y el tratamiento de sus datos personales sean necesarios durante un periodo adicional a causa de reclamaciones legales, de investigaciones o inspecciones llevadas a cabo por la Autoridad competente, así como de reclamaciones, investigaciones o medidas tomadas por Bulgaria o las Autoridades extranjeras. Una vez transcurridos los plazos de

Based on legal retention and documentation requirements Bulgarian-American Credit Bank can store data beyond the Customer relationship. This can derive for example from the Bulgarian Measures Against Money Laundering Act and other applicable Bulgarian legislation, the German Commercial Code (Handelsgesetzbuch, HGB) and the German Tax Code (Abgabenordnung, AO). We take in to account the statutes of limitation regarding storage. The Civil Code (Bürgerliches Gesetzbuch, BGB) provides for a general limitation period of 3 years and in certain cases even 30 years.

7. Which privacy rights do I have?

(a) Right of information (Art. 15 GDPR):

Subject to the statutory requirements, the fulfilment of which must be assessed on a case-by-case basis, your right of information includes that you can request from Bulgarian-American Credit Bank a confirmation whether we process personal data of you. Is this the case, you have the right to receive information about this data and further information about how we process the data.

(b) Right to rectification (Art. 16 GDPR):

If your information is not correct (anymore), you have, subject to the statutory requirements, the fulfilment of which must be assessed on a case-by-case basis, the right to claim for rectification of incorrect personal data by us.

prescripción para el ejercicio de dichas acciones legales, sus datos personales serán eliminados definitivamente.

En función de los requisitos legales de conservación y documentación, Bulgarian-American Credit Bank puede almacenar los datos más allá de la relación con el Cliente. Esto puede derivarse, por ejemplo, de la Ley búlgara de Medidas contra el Blanqueo de Capitales y demás legislación búlgara aplicable, el Código de Comercio alemán (Handelsgesetzbuch, HGB) y del Código Fiscal alemán (Abgabenordnung, AO). Tenemos en cuenta los plazos de prescripción del almacenamiento. El Código Civil (Bürgerliches Gesetzbuch, BGB) establece un plazo de prescripción general de 3 años y, en determinados casos, incluso de 30 años.

7. ¿Qué derechos en materia de privacidad tengo?

(a) Derecho de acceso (Art. 15 GDPR):

Sujeto a los requisitos legales, cuyo cumplimiento debe evaluarse caso por caso, su derecho de información incluye que puede solicitar a Bulgarian-American Credit Bank una confirmación de si tratamos sus datos personales. En este caso, tiene derecho a obtener información sobre dichos datos y más información sobre cómo los tratamos.

(b) Derecho de rectificación (Art. 16 GDPR):

Si su información (ya) no es correcta, tiene derecho, con sujeción a los requisitos legales, cuyo cumplimiento debe evaluarse caso por caso, a reclamar la rectificación de datos personales incorrectos por nuestra parte.

(c) Right to erasure (Art. 17 GDPR):

Subject to the statutory requirements, the fulfilment of which must be assessed on a case-by-case basis, you have the right to call for an immediate erasure of your data by us, considering the provisions of Section 6 of this Customer Information.

(d) Right to restrict processing (Art. 18 GDPR):

Subject to the statutory requirements, the fulfilment of which must be assessed on a case-by-case basis, the right to restrict processing includes that you can require the limitation of data processing.

(e) Right to object (Art. 21 GDPR):

If data processing takes place based on an overriding legitimate interest or of the public interest, you have the right to object to this data processing. Detailed information on your right of objection can be found under Section 11.

(f) Right to data portability (Art. 20 GDPR):

Subject to the statutory requirements, the fulfilment of which must be assessed on a case-by-case basis, you have the right to receive your personal data in a structured, commonly used, and machine-readable format and to transfer them to another data controller (data portability).

(g) Right to complaint:

In case you believe that we process your personal data against national or European data protection law, we kindly ask you to contact us, to find a solution together. In addition, you have the right to object at the respective data protection supervisory authority. In Spain, the relevant authority is the Spanish Data Protection Agency (www.aepd.es).

(c) Derecho de supresión (Art. 17 GDPR):

Sin perjuicio de los requisitos legales, cuyo cumplimiento debe ser evaluado caso por caso, usted tiene derecho a solicitar la supresión inmediata de sus datos por nuestra parte, teniendo en cuenta las disposiciones de la Sección 6 de esta Información al Cliente.

(d) Derecho a limitar el tratamiento (Art. 18 GDPR):

Sin perjuicio de los requisitos legales, cuyo cumplimiento debe evaluarse caso por caso, el derecho a restringir el tratamiento incluye que usted puede exigir la limitación del tratamiento de datos.

(e) Derecho de oposición (Art. 21 GDPR):

Si el tratamiento de datos se basa en un interés legítimo superior o en el interés público, usted tiene derecho a oponerse a este tratamiento de datos. Encontrará información detallada sobre su derecho de oposición en la sección 11.

(f) Derecho a la portabilidad de los datos (Art. 20 GDPR):

Sin perjuicio de los requisitos legales, cuyo cumplimiento debe evaluarse caso por caso, usted tiene derecho a recibir sus datos personales en un formato estructurado, de uso común y legible por máquina y a transferirlos a otro responsable del tratamiento (portabilidad de datos).

(g) Derecho a presentar una reclamación:

Si cree que el tratamiento de sus datos personales es contrario a la legislación nacional o europea sobre protección de datos, le rogamos que se ponga en contacto con nosotros para encontrar una solución conjunta. Además, tiene derecho a presentar una objeción ante la autoridad supervisora de la protección de datos correspondiente. En España, la autoridad competente es la Agencia Española de Protección de Datos (www.aepd.es).

(h) Revocation of consent for data processing:

A consent to the processing of personal data can be revoked at any time without any form requirements. This also applies regarding the withdrawal of declarations of consent issued to us prior to the application of the GDPR, i.e., before 25 May 2018. We would like to point out that any revocation only applies for the future. We kindly request you to direct this via phone or email to our Customer service:

Email: servicio@raisin.com

Phone: 91 038 15 62

(i) Postmortem right to privacy

You have the right to (or to appoint the third party authorized to do so) set instructions regarding the storage, deletion or communication of your personal data after your death.

8. Am I required to provide personal data?

- In the context of the Customer relationship, you must provide the personal data necessary for the initiation and fulfilment of the customer relationship. Also, you must provide us with personal data necessary for the fulfillment of legal obligations.
- Should you disagree with the provision of these required personal data, we are not able to conclude or execute a contract with you, since such personal data are essential to provide you with the service.

9. Does Bulgarian-American Credit Bank use automated decision making (including profiling)?

(h) Revocación del consentimiento para el tratamiento de datos:

El consentimiento para el tratamiento de los datos personales puede revocarse en cualquier momento sin necesidad de volver a formularlo. Esto también se aplica con respecto a la revocación de las declaraciones de consentimiento emitidas a nosotros antes de la aplicación de la GDPR, es decir, antes del 25 de mayo de 2018. Nos gustaría señalar que cualquier revocación solo se aplica para el futuro. Le rogamos que lo dirija por teléfono o por correo electrónico a nuestro servicio de atención al Cliente:

Email: servicio@raisin.com

Teléfono: 91 038 15 62

(i) Derecho post mortem a la privacidad

Usted tiene derecho a establecer instrucciones relativas al almacenamiento, supresión o comunicación de sus datos personales tras su fallecimiento (o a designar a un tercero autorizado para ello).

8. ¿Estoy obligado a facilitar datos personales?

- En el marco de la relación con el Cliente, debe proporcionar los datos personales necesarios para el inicio y el cumplimiento de la relación con el Cliente. Además, debe proporcionarnos los datos personales necesarios para el cumplimiento de las obligaciones legales.
- Si no está de acuerdo con el suministro de estos datos personales requeridos, no estamos en condiciones de concluir o ejecutar un contrato con usted ya que estos datos personales son imprescindibles para poder prestarle el servicio.

9. ¿Utiliza Bulgarian-American Credit Bank la toma de decisiones automatizadas (incluida la elaboración de perfiles)?

Bulgarian-American Credit Bank does not use automated decision making in the sense of Art. 22 GDPR as part of the business relationship.

Bulgarian-American Credit Bank no utiliza decisiones automatizadas en el sentido del art. 22 del GDPR como parte de la relación comercial.

10. How can we change this Customer information on data protection?

If necessary, we can adjust this data protection information. You can find the latest version of this information at any time on our Raisin Platform.

10. ¿Cómo podemos modificar esta información del Cliente sobre la protección de datos?

Si es necesario, podemos ajustar esta información de protección de datos. Puede encontrar la última versión de esta información en cualquier momento en nuestra Plataforma Raisin.

11. Information of your right to object pursuant to Art. 21 GDPR

Individual case-related right of objection
You have the right, for reasons arising out of your particular situation, to object at any time against the processing of your personal data, which is based on the Art. 6 (1) sentence 1 lit e) GDPR (data processing in the public interest) and Art. 6 (1) sentence 1 lit f) GDPR (data processing on the basis of overriding legitimate interests); this also applies to profiling within the meaning of Art. 4 no. 4 of the GDPR.

In case you object, we will no longer process your personal data unless we can prove compelling reasons for the processing that outweigh your interests, rights and freedoms, or the processing is for the assertion, exercise or defense of legal claims.

(a) Right of objection against processing of data for direct advertising

In individual cases we process your personal data to operate direct advertising. You have the right at any time to object to the processing of personal data relating to you for the purpose of such advertising; this also applies to profiling, as

11. Información sobre su derecho de oposición de acuerdo con el art. 21 (GDPR)

(a) Derecho de oposición de forma individual

Usted tiene derecho, por razones derivadas de su situación particular, a oponerse en cualquier momento al tratamiento de sus datos personales, que se basa en el art. 6 (1) inciso. e) GDPR (tratamiento de datos en interés público) y art. 6 (1) inciso f) GDPR (tratamiento de datos partiendo de un equilibrio de intereses); esto también se aplica a la elaboración de perfiles en el sentido del art. 4 (4) del GDPR.

Si usted se opone, dejaremos de tratar sus datos personales a menos que podamos demostrar razones imperiosas para el tratamiento que prevalezcan sobre sus intereses, derechos y libertades, o que el tratamiento sea para la afirmación, el ejercicio o la defensa de reclamaciones legales.

(b) Derecho de oposición al tratamiento de datos para publicidad directa

En algunos casos, tratamos sus datos personales para realizar publicidad directa. Usted tiene derecho a oponerse en cualquier momento al tratamiento de los datos personales que le conciernen a efectos de dicha publicidad; esto

far as it is related to such direct advertising, in accordance with article 22 of the GDPR.

If you object to the processing for direct marketing purposes, we will no longer process your personal data for these purposes.

Your objection can be communicated informally. We politely request you to direct this via phone or email to our Customer service at: servicio@raisin.com.

también se aplica a la elaboración de perfiles, en la medida en que esté relacionada con dicha publicidad directa, de acuerdo con el artículo 22 GDPR.

Si se opone al tratamiento con fines de marketing directo, dejaremos de tratar sus datos personales para estos fines.

Puede comunicar su oposición de manera informal. Le rogamos que comunique su oposición por teléfono o por correo electrónico a nuestro servicio de atención al Cliente: servicio@raisin.com.